



## ***La lectura, una travesía sin límite***

### **Sopa de diamantes**

Norma Huidobro  
Ilustraciones: O'Kif  
Bogotá: Editorial Norma,  
Colección Torre de papel Amarilla, 152 p. 2011.  
ISBN 978-987-545-393-7



### **El autor y la obra**



**Norma Huidobro** nació el 28 de junio de 1949 en Lanús, Argentina. Estudió Filosofía y Letras en la Universidad de Buenos Aires y desde entonces siempre ha estado vinculada al mundo de la literatura. Después de graduarse de la universidad comenzó a dar clases en distintos colegios y a trabajar en una pequeña editorial de libros para niños con la que aún sigue colaborando hoy en día. Inició su carrera como escritora participando en un concurso de cuentos infantiles patrocinado por la Unión de Trabajadores de Prensa de Buenos Aires y pronto se dio cuenta de que este era el género literario con el que se sentía más cómoda.

Sus libros han recibido desde entonces distintas menciones y premios, entre ellos el Primer Premio de Literatura Infantil del concurso "Leer es vivir" por su libro *Los cuentos del abuelo Florián (o cuatro fábulas al revés)* y el Premio Barco de Vapor por *Octubre, un crimen*. En 2007 su libro *El lugar perdido* obtuvo el Premio Clarín de Novela, otorgado por un importante jurado internacional conformado por José Saramago, Alberto Manguel y Rosa Montero.

*Sopa de diamantes* fue originalmente publicado en Torre Amarilla en Argentina en 2006 y ahora llega a toda América Latina.

**O'Kif** es el seudónimo o nombre artístico de Alejandro O'Keeffe, dibujante e ilustrador argentino nacido en 1959. Empezó su formación artística en la Facultad de Humanidades y Artes de Rosario y luego hizo varios cursos de dibujo, acuarela y grabado. Además de ilustrar libros para niños, ha trabajado como dibujante de comics e ilustrador para periódicos y otros medios de comunicación.

**Sopa de diamantes.** Dispuesta a alejarse por un tiempo de los conflictos que tiene con su madrastra, Malena viaja a Capilla del Monte para pasar las vacaciones de invierno con su abuelo. Sin embargo, distintos episodios misteriosos, relacionados con un reciente asesinato, pondrán a investigar a Malena, quien día a día descubrirá nuevas pistas que la llevarán a la resolución de este fascinante caso. ¿Quién será el verdadero culpable del crimen? ¿Estará relacionado el asesinato con los rumores de un diamante robado?

## Exploración y motivación

Antes de comenzar a leer el texto, propóngales a sus estudiantes que trabajen y reflexionen acerca de la literatura y el cine policíacos.

1. Pregúnteles primero si han leído algún cuento de misterio o han visto alguna de las muchas películas y series de televisión en las que un investigador está tratando de resolver un crimen. ¿Cuáles podrían ser las características más importantes de las historias policíacas? ¿Tendrán que ver siempre con un asesinato?
2. Anímelos a que investiguen acerca de la historia de este género literario y sus autores y obras más importantes. ¿Sabían que uno de los primeros detectives de la literatura fue el investigador Auguste Dupin, creado por Edgar Allan Poe? ¿Habían oído hablar alguna vez del famoso detective Sherlock Holmes y su ayudante el doctor Watson? ¿Saben en qué consiste la llamada “novela negra”?
3. Invítelos a que busquen en libros y en Internet diversas historias y relatos policíacos y los lean por su cuenta. ¿Qué tal si leen alguno de los muchos cuentos de misterio de la escritora inglesa Agatha Christie o del autor norteamericano Raymond Chandler?
4. Propóngales luego que escojan el relato que más les haya gustado y lo vuelvan a contar en sus palabras frente a sus compañeros. ¿Conseguirán recrear la sensación de suspenso y misterio del texto original en su narración?
5. ¿Cuáles podrían ser, a partir de lo que han leído, las características más importantes de los investigadores y detectives que protagonizan los relatos policíacos? ¿De qué manera consiguen solucionar los misterios con que se enfrentan?
6. Invite a sus estudiantes a que vean en grupo alguna de las muchas películas de detectives que existen, como *El halcón maltés*, de John Huston, o la más reciente adaptación de Sherlock Holmes del director inglés Guy Ritchie. ¿Cómo consigue el cine transmitir el misterio y el suspenso de los relatos policíacos?

## Lectura de... *Sopa de diamantes*

Observe con sus estudiantes cómo al comienzo del libro se plantea un contraste entre el espacio urbano de Barracas y el paisaje tranquilo y rural de Capilla del Monte. ¿Qué ve Malena cuando mira por la ventana de su cuarto hacia la ciudad? ¿Cómo es su viaje hasta la casa de su abuelo? Analice con ellos la descripción que se hace en el libro del paisaje de los cerros en las páginas 24 y 25. ¿Por qué resulta tan sorprendente, inmediatamente después, que se haya cometido un crimen en la región?

¿Qué piensan sus estudiantes de la acusación que se hace en contra de Pepino en el capítulo 6? ¿Qué pruebas tiene la policía en su contra? Anímelos a que a medida que vayan leyendo el texto, formulen sus propias hipótesis acerca de quién cometió el crimen y por qué. ¿Qué opinan por ejemplo de la teoría que expone Malena en las páginas 70 a 73? Observe con ellos la discusión que tiene con su abuelo en el capítulo 12 y las objeciones que este tiene acerca de sus teorías. ¿Se les ocurre que podría haber sucedido en realidad?

Invite a sus estudiantes a que reflexionen acerca de la historia del diamante robado. ¿Se imaginan lo obsesionado que estaba el marqués con su tesoro para sentarse a admirarlo todos los días? Antes de leer el capítulo 20, anime a sus estudiantes a que lean entre todos el relato *La carta robada*, de Edgar Allan Poe, que Malena recuerda. Luego, discutan acerca del lugar donde podría estar oculta la joya que Malena y sus amigos están buscando. ¿Qué piensan del sitio donde aparece finalmente?

## Conversar y escribir sobre *Sopa de diamantes*

Propóngales a sus estudiantes que analicen el personaje de Malena y su relación con el resto de su familia. ¿Qué opinan de los conflictos que tiene con su madrastra? ¿Por qué se entiende tan bien con su abuelo?

1. Anímelos primero a que describan a esta valiente niña, teniendo en cuenta la descripción que hace de sí misma en el primer capítulo. ¿Cómo es físicamente? ¿Cuáles son los rasgos más destacados de su personalidad? Invítelos a que hagan sus propios dibujos de Malena tal como se la imaginan. ¿Cuántas versiones distintas de este personaje habrá en el salón?



# Torre Amarilla

2. ¿Cómo es la relación de Malena con su familia? Propóngales a sus estudiantes que reflexionen acerca de lo que cuenta ella en el libro sobre sus padres y su hermano. ¿Por qué le disgusta tanto la actitud positiva de Nacho? ¿Cuál es la razón para que no quiera ir de vacaciones con su papá? ¿Qué piensan de lo que dice en las páginas 13 y 14 acerca de las discusiones que tienen sus padres por su culpa?
3. Observe con ellos cómo Malena compara a Valeria con las malvadas madrastras de Blancanieves y Cenicienta. ¿Será que existe alguna similitud entre ellas? ¿Será Valeria realmente tan mala como las madrastras de los libros? Invítelos a que reflexionen en grupo acerca de lo difícil que es para Malena que su papá haya encontrado una nueva esposa. ¿Alguno de sus estudiantes se ha enfrentado a una situación similar?
4. Una de las cosas que más le disgusta a Malena de su madrastra es la manera como ella trata constantemente de cambiarla, regalándole ropa que no le gusta o invitándola a que visite a su peluquero. Propóngales a sus estudiantes que escriban un corto texto acerca de la libertad que tenemos cada uno de nosotros para elegir la apariencia que queremos tener. ¿Qué pasaría si todo el mundo se vistiera y peinara de la misma manera?
5. Analice con ellos cómo Malena actúa en el libro simultáneamente como personaje y como narradora de su propia historia. ¿Qué opinan del lenguaje que utiliza para contar todo lo que le sucede? ¿Parece realmente una historia contada por una niña? Invítelos a que discutan entre ellos acerca de las ventajas que tiene para el relato este tipo de narrador.

En varias ocasiones a lo largo del texto, Malena escucha fragmentos de la letra de distintos tangos en el radio que tiene su abuelo en la cocina. ¿Qué saben sus estudiantes acerca de este género musical de la Argentina? ¿Alguna vez se han sentado a analizar la letra de alguna canción popular que les guste mucho?



1. Invítelos a que señalen en el texto los distintos momentos en que Malena escucha estos fragmentos y analicen entre todos de qué se trata cada uno de ellos. ¿Se animan a buscar en Internet las letras completas de las canciones a las que hace referencia el texto?
2. Propóngales que investiguen en libros y en Internet acerca de la historia del tango. ¿Sabían que este género musical tiene influencias de los bailes europeos y africanos? ¿Alguna vez han oído el sonido particular de un bandoneón? ¿Conocen algún intérprete de tango muy importante?
3. Anime a sus estudiantes a que reflexionen acerca de cómo podemos analizar la letra de una canción de la misma manera en que podríamos analizar

un poema. ¿Habían notado alguna vez cómo muchas canciones populares utilizan la rima y la métrica al igual que la poesía? ¿Será que podemos encontrar símiles y metáforas en la letra de una canción?

4. Propóngales que escojan cada uno alguna canción que les guste de cualquier género musical y preparen una exposición acerca de ella. ¿Qué nos dice cada una de las estrofas de la letra? ¿Cuál es el tema general de la canción? ¿Cómo se complementan el texto y la música para generar una sensación particular en la persona que la escucha?
5. ¿Sabían sus estudiantes que muchos artistas populares han puesto música a la poesía de autores tan importantes como Góngora y García Lorca? Invítelos a que escuchen por ejemplo la famosa canción de Joan Manuel Serrat *Caminante no hay camino*, basada en un poema de Antonio Machado, o alguno de los discos del cantante Paco Ibáñez dedicados a la poesía española.
6. Invítelos finalmente a que escriban sus propios poemas o canciones, teniendo en cuenta el trabajo que han realizado acerca de la música y la poesía. ¿Se animan a leer sus composiciones frente a sus compañeros?

Proponga a sus estudiantes que retomen el trabajo que han realizado acerca de los relatos y películas policíacas, y planee con ellos distintas actividades y proyectos acerca de la manera como el texto de Norma Huidobro reinterpreta las características de este género.



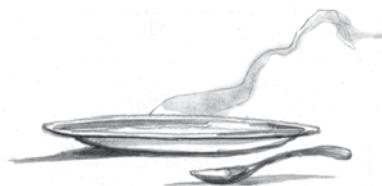
1. Anímelos primero a que analicen cómo, a pesar de ser solo una niña, Malena se convierte en el relato en toda una investigadora criminal. ¿Por qué se interesa inicialmente en el asesinato de la enfermera? ¿Qué indicios tiene para sospechar de la señorita Trucha? ¿Cómo descubre finalmente lo que ha sucedido en realidad?
2. Propóngales luego que comparen a esta valiente heroína con alguno de los muchos investigadores que aparecen en los relatos y películas policíacas que han trabajado en clase. ¿Se parece por ejemplo a Sherlock Holmes o a los investigadores de Agatha Christie? ¿Qué cualidades comparte con ellos? ¿En qué se diferencian?
3. Invítelos a que reflexionen acerca de cómo el relato de Norma Huidobro consigue generar una sensación de suspenso, a la vez que nos va dando todas las pistas y claves necesarias para resolver finalmente el misterio. ¿Qué piensan por ejemplo de la manera como aparece al comienzo el colgante de estrella? ¿Cómo consigue la narración generar una atmósfera de suspenso?

## Torre Amarilla

4. ¿Se animan sus estudiantes a escribir sus propias historias policíacas, poniendo como protagonista a Malena? Propóngales que se imaginen por ejemplo qué haría esta valiente niña para descubrir a un peligroso grupo de traficantes. ¿Qué tal si su abuelo hubiera sido secuestrado en circunstancias extrañas?
5. Invítelos a que escriban la primera parte de su texto y luego lo intercambien con alguno de sus compañeros, de manera que puedan evaluar si sus relatos consiguen generar una sensación de misterio. ¿Pueden descubrir al culpable del crimen a partir de las pistas que hay en los textos de sus amigos?
6. Teniendo en cuenta los comentarios de sus compañeros, propóngales que terminen sus propios cuentos y los reúnan luego en una pequeña antología de relatos policíacos. ¿Se animan a leer entre todos algunos de los textos que han escrito?

## Construcción colectiva

Observe con sus estudiantes cómo, a lo largo de todo el libro, la comida y la cocina juegan un papel muy importante dentro de la historia. ¿Les gustaría a sus estudiantes cocinar como lo hace el abuelo de Malena?



1. Discuta inicialmente con ellos acerca de cómo el libro, a pesar de tratarse de un relato de misterio, dedica varios momentos a hablar de los sabrosos platos que preparan y comen los personajes. ¿Cómo se describen los sabores y aromas de la comida en el texto? ¿Qué papel juega al final la sopa de cebollas para descubrir dónde se oculta el diamante?
2. Invítelos a que lean de nuevo la descripción que hace Malena de la manera como su abuelo prepara el pastel de papas en la página 27 del libro. ¿Qué ingredientes utiliza? ¿Cómo es el proceso de preparación? Anímelos a que busquen en libros y revistas algunas recetas de cocina y observen la forma en que están escritas. ¿De qué manera se describen los distintos pasos?
3. Proponga a sus estudiantes que preparen en casa, con ayuda de sus padres, alguna comida sencilla que les guste mucho y anoten con cuidado la receta que hayan utilizado para prepararla. ¿Qué ingredientes y condimentos necesitaron a lo largo del proceso? ¿Podrían sus compañeros preparar la receta que han escrito siguiendo sus indicaciones?
4. Reflexione con ellos acerca de lo importante que es tener una alimentación balanceada. ¿Por qué es conveniente para nuestro organismo comer diariamente frutas y verduras? ¿Qué nutrientes se encuentran por ejemplo en la carne y los huevos? Invítelos a que preparen por grupos distintas exposiciones acerca del valor nutritivo de los distintos alimentos.

5. ¿Se animan sus estudiantes a organizar entre todos un festival gastronómico en el salón? Cada uno preparará la receta que más le guste y traerá una pequeña degustación para compartir con sus compañeros. Pueden preparar algo sencillo como una ensalada de frutas o quizás algo más elaborado como una torta o unas galletas. Recuerden incluir en su presentación las instrucciones de preparación y los nutrientes que se encuentran en cada uno de los ingredientes utilizados.



## Vínculos con Internet

Malena utiliza en el libro una computadora para averiguar todo lo que puede acerca del robo del diamante. Invite a sus estudiantes a que investiguen ellos también en Internet acerca de los robos más grandes del siglo XX. ¿Sabían por ejemplo que en 1911 la famosa *Mona Lisa* de Leonardo da Vinci fue robada del museo del Louvre? ¿Habían oído hablar alguna vez del célebre robo al United California Bank de 1972?

¿Conocen sus estudiantes alguno de los cuentos o novelas del inspector Maigret, creado por el escritor belga Georges Simenon, que tanto le gustan a Malena en el libro? Invítelos a que visiten el siguiente vínculo de Internet, donde podrán encontrar la versión completa de dos de sus relatos más famosos: *El hombre en la calle* y *Pena de muerte*.

<http://www.ciudadseva.com/textos/cuentos/fran/simenon/gs.htm>

Anímelos luego a que discutan acerca de estos dos textos, teniendo en cuenta el trabajo que han realizado acerca de las historias policíacas. ¿Qué opinan del inspector Maigret como detective? ¿Habrá alguna influencia de él en la manera como Malena investiga los misteriosos sucesos que tienen lugar en Capilla del Monte?

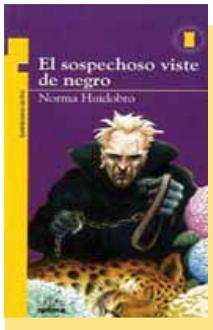
# Torre Amarilla

## Temas y lecturas relacionados

En el capítulo 7, Malena ve a una mujer que le recuerda de inmediato a la señorita Trunchbull, uno de los personajes principales de la novela *Matilda*, del reconocido escritor británico Roald Dahl. ¿Alguno de sus estudiantes conoce este libro? Invítelos a que lo lean y luego comparen entre todos a estos dos personajes. ¿En qué se parecen y en qué se diferencian? ¿Qué opinan sus estudiantes de las aventuras de Matilda? Propóngales que discutan entre ellos acerca de la manera como la señorita Trunchbull trata a los niños de Crunchem Hall en el libro. ¿Se imaginan que sus maestros fueran así en la vida real?

Varias veces a lo largo de la narración Malena confiesa que tiene miedo de ser raptada por los extraterrestres. ¿Qué harían sus estudiantes si se encontraran de repente con seres de otro planeta? Anímelos a que vean la famosa película de Steven Spielberg *Encuentros cercanos del tercer tipo* (*Close Encounters of the Third Kind*) y discutan acerca de la posibilidad de que haya vida en otros planetas. ¿Cómo afecta a los distintos personajes de la película su encuentro con los extraterrestres? ¿De qué manera se comunican al final los científicos con el platillo volador?

## Otras lecturas de Norma Huidobro



**El sospechoso viste de negro.** ¿Quién es el misterioso hombre de negro que aparece de repente en la farmacia? ¿Por qué amenaza al farmacéutico? Marcos está decidido a averiguarlo todo. Lo único que tendrá que hacer será comenzar una investigación, siguiendo el método de los famosos detectives Sherlock Holmes y Hércules Poirot, así de fácil... Bueno, no tan fácil... ¿Quién iba a pensar que las cosas se complicarían tanto? Este entretenido relato de suspenso mantendrá a los lectores de todas las edades pendientes de lo que sucede en cada una de sus páginas.



**El misterio del mayordomo.** Tomás -inquieto, curioso y metido en todo- va a pasar unos días a una antigua casona, donde tendrá que resolver un complicado enigma: ¿dónde está el antiguo mayordomo? Él lo vio solo una vez, pero lo recuerda muy bien: no es el mismo de ahora. Entonces, ¿por qué el ama de llaves y la cocinera quieren hacerle creer lo contrario? ¿Qué estarán tratando de ocultar? Con la llegada de Camila, Tomás encontrará una compañera perfecta para sus investigaciones. ¿Qué harán estos dos niños para resolver el misterio del mayordomo?

## **Relación con otros saberes**

### **Matemáticas**

A partir del trabajo que han realizado sus estudiantes acerca de las recetas de cocina, invítelos a que resuelvan distintos ejercicios de conversión de volúmenes y pesos. ¿A cuántos mililitros equivale, por ejemplo, un galón de aceite? Si una receta requiere que utilicemos 2 libras de carne, ¿cuántos kilogramos tendríamos que comprar? ¿Sabían sus estudiantes que medidas como la taza, la cucharada y la cucharadita tienen una conversión aproximada en mililitros o centímetros cúbicos?

### **Ciencias naturales**

¿Qué saben sus estudiantes acerca de los diamantes? Invítelos a que investiguen en libros y en Internet al respecto. ¿Cómo se producen estos minerales en la naturaleza? ¿En qué lugares del mundo se encuentran los principales yacimientos de estas joyas? ¿Qué usos industriales se les han dado a los diamantes debido a su increíble dureza? ¿Alguna vez habían oído hablar de los llamados “diamantes de conflicto” o “diamantes de sangre”?

### **Ciencias sociales**

Al comienzo del libro, la mamá de Malena le cuenta que su papá quiere invitarlos a ella y a su hermano a visitar distintos lugares de Brasil. ¿Qué saben sus estudiantes acerca de este importante país latinoamericano? ¿Sabían que es el quinto país más grande del mundo? Anímelos a que hagan un mapa de Brasil, señalando sus principales ríos, ciudades y accidentes geográficos. ¿Qué porcentaje de su territorio corresponde a la selva amazónica? ¿Conocen algo acerca de su historia y su cultura?



# **Torre Amarilla**

# Test de comprensión lectora

## Sopa de diamantes

Nombre: \_\_\_\_\_

### Lectura literal

En las preguntas 1 y 2 encierra el significado correcto de la palabra subrayada en los fragmentos de tangos tomados del libro.

1. “Que tuve miedo de reprocharle su felonía y su maldad...”.

Belleza seductora

Traición o deslealtad

Mentira o engaño

Crimen cometido con premeditación

2. “Solo y triste por la acera va este corazón transido con tristeza de tapera...”.

Lleno de sentimientos de alegría

Deshecho en mil pedazos

Hinchado por una enfermedad

Consumido de angustia o necesidad

3. Señala con una X la respuesta correcta. Malena descubre dónde se oculta el diamante porque:

\_\_\_ Sigue a los culpables hasta su guarida.

\_\_\_ Recuerda una historia de Edgar Allan Poe.

\_\_\_ Su abuelo la ayuda a buscarlo por todas partes.

\_\_\_ Descubre la identidad del inglés que se lo robó.

4. Señala con un ✓ si las afirmaciones son verdaderas o falsas de acuerdo a lo que has leído.

A Malena le encantan los vestidos y carteras que le regala Valeria.

\_\_\_\_\_ El abuelo le cuenta a Malena que Garufa y Adela andan de novios.

\_\_\_\_\_ La señorita Trucha era muy amiga de la enfermera asesinada.

El abuelo compra la casa del inglés para poner un nuevo restaurante.  
\_\_\_\_\_

5. Ordena los siguientes sucesos del libro, anotando los números de 1 a 5 en las líneas correspondientes.

El abuelo de Malena prepara sopa de cebollas. \_\_\_\_

La señorita Trucha baila un tango con uno de sus amigos. \_\_\_\_

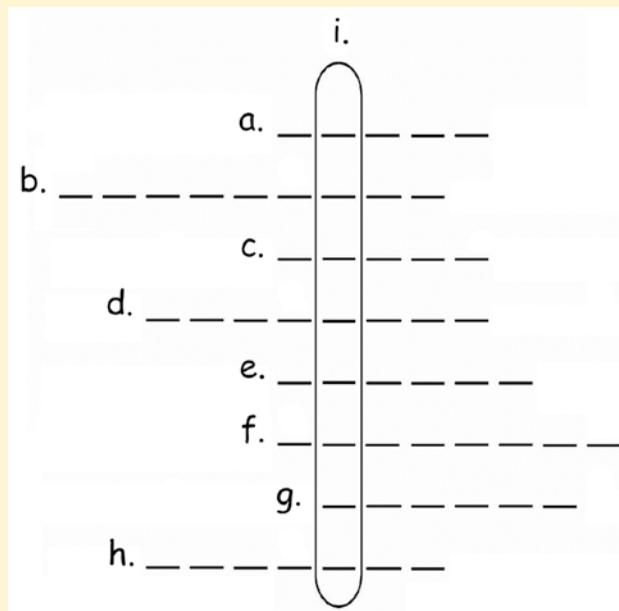
Malena encuentra un colgante con una estrella. \_\_\_\_

Garufa es golpeado en la cabeza. \_\_\_\_

Pepino es acusado del asesinato de la enfermera. \_\_\_\_

6. Completa el crucigrama y descubre la palabra secreta.

- Así se llama la hermana de Pepino.
- Es el verdadero nombre de la señorita Trucha.
- El nombre del hermano de Malena.
- Una de las dos perritas que aparecen en el libro.
- Maneja un taxi en Capilla del Monte.
- En esta red de información descubre Malena la historia del robo de la joya.
- Ciudad donde vivía el dueño original del diamante.
- Un amigo del abuelo de Malena.
- \_\_\_\_\_.



# Torre Amarilla





